

Exer tristes  
Exemplitas.



A nuestro queridísimo amigo  
de Alisedo, sus invariables.  
Don Totayes,

TRES TRISTES TROGLODITAS

---

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante contratos internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los comisionados del TEATRO CÓMICO, *Galería lírico-dramática* de Don Luis Aruej, son los exclusivamente encargados del cobro de los derechos de propiedad y de la música y de la venta de ejemplares.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# TRES TRISTES TROGLODITAS

(SEGUNDA PARTE DE «LOS TRIUNVIROS»)

TRASTADA CÓMICO-LÍRICA EN UN ACTO, EN PROSA Y VERSO

DIVIDIDA EN CINCO CUADROS

ORIGINAL DE

ENRIQUE LÓPEZ MARÍN

Y

ENRIQUE AYUSO

MÚSICA DE LOS MAESTROS

RODRÍGUEZ Y MATEOS

Estrenada con extraordinario éxito en el TEATRO DE LA ZARZUELA la noche del 17 de Abril de 1890 para beneficio del primer actor

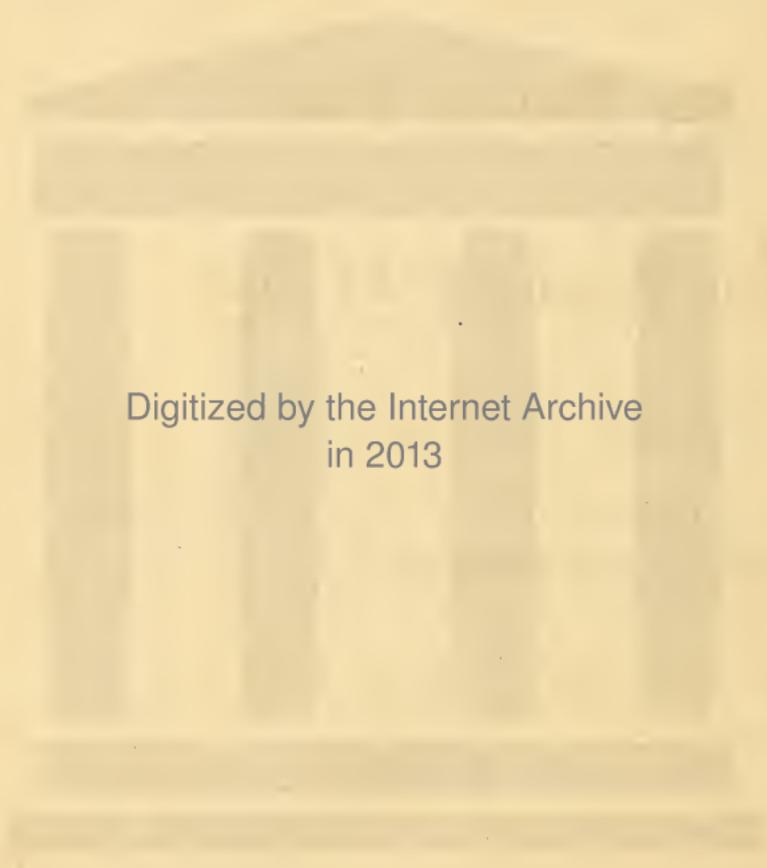
EMILIO MESEJO



MADRID

R. VELASCO, IMPRESOR, RUBIO, 20

1890



Digitized by the Internet Archive  
in 2013

Á NUESTROS RESPETABLES Y QUERIDOS AMIGOS

LOS SEÑORES

Don Francisco Sicilia

Y

Don Joaquín de La Hoz

*tenemos el gusto de dedicar esta TRASTADA para  
empezar á pagarles poco á poco lo mucho y  
bueno que les deben sus afectísimos*

*López Marín y Ayuso.*

# REPARTO

---

| PERSONAJES               |     | ACTORES     |
|--------------------------|-----|-------------|
| HERODES .....            | Sr. | MESEJO (E.) |
| TIBERIO.....             |     | CERBÓN.     |
| AQUILES.....             |     | RIPOLL.     |
| EL ALCALDE.....          |     | ALBA.       |
| PEDRO FE (alguacil)..... |     | FERRÁNDIZ.  |
| LOLITO.....              |     | GUZMÁN.     |
| ANTOLÍN.....             |     | DORADO.     |
| SOLIDEO (sacristán)..... | }   | ARANA.      |
| MÚSICO 2.º.....          |     |             |
| EL TÍO MOCHUELO.....     | }   | CABA.       |
| MÚSICO 1.º.....          |     |             |
| IDEM 3.º.....            |     | ALVAREZ.    |
| EL SECRETARIO.....       |     | ZAPATER.    |
| MOZO 1.º.....            |     | V ALCARCEL. |
| IDEM 2.º..               |     | N. N.       |

*Coro general*

---

---

La escena en Villatrucha.—Época de verano

---

Por derecha é izquierda las del actor

---

# ACTO ÚNICO



(Coro dentro en combinación con el preludio.)

## Musica

La fiesta de Santa Ana  
nuestra patrona,  
empieza con la diana  
que el pueblo entona.  
Y en Villatrucha  
hoy es todo alegría,  
jaleo y bulla.



Sigamos por las calles  
de Villatrucha;  
despierten los vecinos  
que no madrugan.  
Que hoy es gran día  
y el pueblo sólo quiere  
muchá alegría.

## CUADRO PRIMERO

Plaza en el pueblo de Villatrucha.—A la derecha la casa del alcalde, con puerta y balcón practicables.—A la izquierda portal grande de un mesón: sobre la puerta, y sobresaliendo de la fachada, este letrero en dos renglones: POSADA DEL MOCHUELO; CARBÓN Y VINO.

## ESCENA PRIMERA

EL TÍO MOCHUELO sale de la posada, coloca al lado de la puerta una mesa pequeña y sobre ella algunos frascos de aguardiente y copas.

En seguida sale Pedro Fé, EL ALGUACIL, de casa del Alcalde

### Hablado

- ALG. Buenos días, Mochuelo.  
 MOCH. Hola, Pedro Fe. ¿Quieres tomar la mañana?  
 ALG. Si fías...  
 MOCH. Media copa se le fía á cualquier cristiano.  
 ALG. Pues, échala. (Mochuelo lo hace y beben.)  
 MOCH. ¿Y el señor Alcalde?  
 ALG. Ya se ha levantao; hombre, ¿á que no te figuras lo que está haciendo?  
 MOCH. ¡Qué sé yo!  
 ALG. ¡Pásmatel... ¡Lavándose la caral!  
 MOCH. ¡Lo que es la cévelización! (Asombrado.)  
 UNA VOZ (dentro.) Tío Mochuelo...  
 MOCH. Voy. (Vase.)

## ESCENA II

EL ALGUACIL y EL SACRISTAN, por la derecha

- SAC. Buenos días, Perico.  
 ALG. Hola, saltatumbas. ¿Has oido la diana?  
 SAC. Sí. Hoy es gran día para todos. Hoy se consume mucha cera.  
 ALG. Y mucho vino.  
 SAC. A propósito. ¿Dónde está el tío Mochuelo?  
 ALG. Ahora mismo ha entrao en la posá.  
 SAC. Vaya, pues, con su permiso, voy á tomar la mañana. (Se sirve de beber.)  
 ALG. Por la mañana temprano empiezan las buenas obras.

## ESCENA III

DICHOS y LOLITO, por la izquierda, precipitado

- LOL. Buenos días. ¿Habeis oido la diana? ¿Dónde anda Mochuelo? ¿Y los madrileños? ¿Qué

hay de lo de anoche? ¿Han venido forasteros? Vamos, hombre, hablad.

- SAC. Hemos oído la diana...
- ALG. Hemos visto á Mochuelo...
- SAC. La procesión á las diez...
- ALG. No sé lo que pasó anoche...
- SAC. Ni nos importa.
- LOL. Bueno, hombre, bueno; ya lo sé. ¿Qué hace el párroco?
- SAC. Se viste.
- LOL. ¿Y el Alcalde?
- ALG. Se desnuda, digo, se lava. ¿Y tu Salomé?
- LOL. Tan mona.
- SAC. Me han dicho que te quieren quitar la novia.
- LOL. ¿A mí? ¡Quiá!
- SAC. No sería difícil que los madrileños se casaran aquí.
- LOL. Hay muy pocas doncellas en Villatrucha.
- ALG. De eso tié la culpa el cura, porque las va casando á toas.
- SAC. Pues se dice que uno de los madrileños le hace cocos á la Salomé.
- LOL. ¡Quiá, hombre, quiá! Los tres son amigos míos, y no son capaces... Ya veis si tengo confianza con ellos, que ayer me pidieron treinta duros.
- ALG. ¿Y se los diste?
- LOL. En plata. Eran para eso de la barraca. Van á hacer un drama que ha sacado uno de ellos.
- SAC. ¿Y qué quiere decir ese *rétulo* que han puesto?
- LOL. Ése es el título del drama.
- ALG. Pues en Villatrucha no hay quien lo lea ni lo *prenuncie*.
- LOL. Aquí son muy brutos.
- SAC. Pues tú también eres de aquí.
- LOL. Pues... por eso no lo leo, ni lo pronuncio yo tampoco.
- SAC. Bueno. Voy para la iglesia (vase.)
- ALG. Y yo á mi obligación. (vase.)
- LOL. Yo á despertar á mi tío. Estos no se habrán levantado todavía. (vase.)

## ESCENA IV

TIBERIO y AQUILES saliendo de la posada

- TIB. Buena mañanita.  
 AQUILES Buena está.  
 TIB. Esto te prueba bien. Desde que estamos aquí has engordado.  
 AQUILES La tranquilidad.  
 TIB. Buena falta nos hacía. A Herodes se lo debemos.  
 AQUILES Ha dado pruebas de ser un hombre. Porque él hizo mil trastadas á la patrona, eso sí, pero le pagó religiosamente hasta el último céntimo.  
 TIB. Sí, le pagó, ¿pero cómo?  
 AQUILES Pues ya lo viste. Vendíéndola los muebles.  
 TIB. Eso es.—Toma, que de lo tuyo cobras.

## ESCENA V

DICHOS y HERODES, que sale de la posada y se descubre

- HER. ¡Oh, sol primaveral, yo te saludo! ¡Hola, comediantes!  
 TIB. Hola, autor.  
 HER. Acabo de encontrarme una bota.  
 AQUILES Pues de las seis nuestras no será.  
 HER. Pero si es de vino.  
 TIB. ¡Genio y figura!... ¿Y dónde?  
 AQUILES En algún rincón.  
 HER. No; en la alhacena.  
 TIB. Bueno; ¿y de qué es la bota?  
 AQUILES De cuero.  
 HER. Es de las mejores que guarda el posadero.  
 TIB. ¿Y qué tiene dentro?  
 HER. ¿El posadero?  
 TIB. La bota.  
 HER. No lo sé; porque no he bebido más que media...  
 AQUILES ¿Media bota?

- HER. Media azumbre.
- AQUILES ¡Qué atroz!
- HER. Respetad las flaquezas humanas. ¿A quién perjudico yo porque beba vino?
- TIB. Al posadero.
- HER. Bien; pero aparte de eso, que no merece la pena, no sé á quién le puede ofender. Además, á mala cabeza me ganais vosotros. ¿Os acordais de Cartucho?
- AQUILES ¡Chist! Paz á los muertos.
- TIB. No me lo nombres. De quien no puedo olvidarme es de Susana. ¡Ah, Susana!
- AQUILES Buena pájara.
- TIB. La golondrina, como yo la llamaba.
- HER. A tí te ha dado por las aves.
- TIB. ¿Cómo?
- HER. Susana era una golondrina, pero la de aquí es una pava.
- TIB. Bueno, dejadse de palique. Práctica, práctica. Vamos á ver si han colocado el anuncio en la barraca. ¡Que estamos de estreno!
- HER. Justamente. El estreno de mi drama.
- AQUILES ¿Están buscados los músicos?
- HER. Sí.
- TIB. Ah, y que es una orquesta completa. Un cornetín, un bajo y un tambor.
- HER. No va á quedar cristal sano en todo el pueblo.
- TIB. Mira que venir á parar á un pueblo que le llaman Villatrucha.
- HER. No he visto la trucha ni la villa. Pero en esta villa este trucha sacará el dinero para el viaje de Barcelona. Yo os lo prometo.

## ESCENA VI

DICHOS y el ALCALDE, que sale al balcón secándose la cara con un pañuelo de yerbas y en mangas de camisa

- HER. Buenos días, señor Alcalde.
- TIB. } Hola, señor Alcalde. Dios guarde á usted.
- AQUILES } Buenos días.

- ALC. Buenos. ¿Lo tienen ustedes tóo corriente?  
 HER. Todo.  
 TIB. ¿Ya habrán colocado en la barraca el cartel anunciando la función?  
 AQUILES «Tres tristes trogloditas.»  
 ALC. ¿Qué?  
 HER. Tres tris-tes, tro-glo-ditas.  
 ALC. ¿Glo-di-qué?  
 LOS TRES Tres tristes trogloditas.  
 ALC. Tres-tris-tros... ¿Pero eso está en francés?  
 HER. Cá, hombre, cá; eso está en castellano y muy castellano. «Trogloditas,» antiguas razas de Africa que vivían bajo tierra. Y á propósito, tengo que pedirle á usted un favor.  
 ALC. ¿Qué es ello?  
 HER. Poca cosa.  
 ALC. Bueno. Suba usted. (Se entra.)  
 TIB. ¿Qué vas á hacer?  
 HER. Pedirle dinero.  
 AQUILES ¿Para qué?  
 HER. Para petróleo.  
 AQUILES Pero si la función es por la tarde.  
 HER. Bueno, ¿y qué? Figúrate que se nubla el día.  
 TIB. Oye, pues, en la barraca te esperamos. (Van-se por la izquierda.)  
 HER. Hasta ahora. (Vase por la derecha.)

## ESCENA VII

EL ALGUACIL sale por la derecha con un tambor, y al redoble, va entrando en escena el coro y le rodean.

### Música

- CORO El tambor nos llama aquí  
 acercadse y escuchad,  
 que ahora nos van á leer  
 el pregón municipal.  
 ALG. El alcalde del pueblo  
 previene que el bando  
 siguiente se cumpla del tóo;  
 y al que falte, de fijo

lo mandan á Ceuta,  
Melilla, ó á Fernando Pó.

(Leyendo el bando.)

«Los vecinos que en la calle estén  
cuando salga la procesión,  
tendrán que quitarse el sombrero  
doblando una pata con gran devoción.»

«Si no llueve, á pesar de pedir  
que Santa Ana nos dé un chaparrón,  
al que tire una piedra á la Santa  
le dán una tunda de marca mayor.»

CORO

Si no llueve, á pesar de pedir, etc.

ALG.

«Si los cómicos lo hacen muy bien  
y no *quien* repetir la función,  
no se puede por eso arrastrarles,  
como han hecho algunos en otra ocasión.»

CORO

Si los cómicos, etc.

ALG.

Este es el bando municipal,  
este es el bando que hay que cumplir,  
y lo tenemos que respetar  
porque el alcalde lo manda así.

CORO

Este es el bando, etc.

## ESCENA VIII

DICHOS, EL ALCALDE al balcón y HERODES que sale por la derecha.

### Hablado

HER. (saliendo derecha.) ¡La elocuencia es la palanca universal! ¡Dos duros en perros grandes! (Enseñando dos cartuchos.) ¡Viva el señor Alcalde!...

TODOS

¡Viva!... (Vase Herodes por el foro.)

## ESCENA IX

DICHOS, menos HERODES

ALC.

Salgo, pá deciros una cosa. (Unos á otros se imponen silencio.) Vosotros teneis fama de brutos, ¿no es esto?

TODOS

Sí, señor. Sí, señor.

- ALC. Bueno; ya sabéis que hay muchos forasteros que están desiendo ver tanto así, pá hablar mal de vosotros, y pá evitar que haiga dengún caramelillo, vais á tener mucha diplomática.
- MOZO 1.º Señor Alcalde, eso no lo entendemos nosotros.
- ALC. ¡Ah, bárbaros!
- MOZO 1.º ¡Pus si no lo entendemos!
- ALC. Eso me sucede á mí. Pero, bueno, ¿vosotros comprendéis lo que quió iciros?
- TODOS Sí, señor. Sí, señor.
- ALC. ¡Pues, eso! Dentro de media hora sus pegarán... (Gran alboroto.) ¡Callaise, brutos! Sus pegarán el cartel en la barraca de los cómicos.
- TODOS ¡Bien, bien!
- ALC. Hay vaquillas, cuba, gigantones, bailes y la función de trato. En cuanto alguno meta la pata, suspendo las fiestas. He dicho.
- TODOS ¡Bien, bien! ¡Viva el señor Alcalde!... ¡Viva! (Empezan á oirse las campanas, los cohetes y la música de la procesión, que se supone pasa por la derecha. Todos se acercan á las cajas, pero ocupando medio teatro.)

### Música

- CORO
- Sale de la iglesia  
ya la procesión.  
Hoy en Villatrucha  
todo es diversión.  
Ya suenan alegres  
gaita y tamboril,  
que en dulces acordes  
se dejan oír.  
Saliendo está la procesión  
hay que prestar mucha atención.  
Que bonita está la santa  
con su manto de color.  
Es la imagen que más luce  
su riqueza y esplendor.
- BAJOS  
CORO (Dentro.) *Dei nostris Dominus Domine, etc.*  
Con qué respeto marcha  
la santa procesión;

recemos á la Virgen  
con mucha devoción.

(Todos se arrodillan.)

BAJOS (Dentro.) *Dixit Dominus Domine, etc.*

(Al final del número, sale por la izquierda, corriendo Herodes, y gritando:)

HER. ¡La vaca!... ¡La vaca!... (Dispersión general. Gritería. Orquesta.)

## MUTACION

### CUADRO SEGUNDO

Interior de la posada

### ESCENA PRIMERA

TIBERIO y AQUILES. Entran riéndose; por el foro.

TIB. Lo que se le ocurre á ese, no se le ocurre á nadie.

AQUILES Es un barbián. Pero temo mucho que sus locuras...

TIB. Siempre temes algo.

AQUILES Chico, ¿qué quieres? Yo soy así.

TIB. Pero si no podemos quejarnos de nada. Salimos de Madrid huyendo de la quema...

AQUILES Bueno, de la quema, entiéndase patrona.

TIB. Llegamos á este pueblo con la idea de hacer dinero para ir á Barcelona.

AQUILES Sí, señor.

TIB. Se nos ocurre dar una función, tenemos la suerte de tropezar con ese imbécil Lolito, al cual estamos explotando. Pues con eso, y los ingresos de la función, mañana tomamos el tren, y á Barcelona. ¿Puedes pedir más?

### ESCENA II

DICHOS y HERODES

HER. Ya estoy de vuelta.

TIB. ¿Qué hay?

- HER. Mucho bueno. ¡Felicítadme!
- TIB. }  
 AQUILES } Que sea enhorabuena. (Le dan la mano.)
- HER. Gracias. Acabo de hacer la gran adquisición.
- TIB. ¿Cuántas botellas?
- HER. Nada de líquidos.
- TIB. Habla.
- AQUILES Sigue.
- HER. Voy. Dejadme hablar. Al salir de casa del Alcalde...
- TIB. Entre paréntesis...
- HER. No: he salido solo.
- TIB. Digo, ¿que si se han enterado de lo de la vaca?
- HER. ¡Ah! No sé. Supongo que no.
- TIB. Más te vale, porque si el Alcalde averigua que ha sido una broma...
- HER. Bueno, sigo; al salir de casa del Alcalde, me encuentro una cuadrilla...
- TIB. ¿De ladrones?
- HER. De gitanos.
- AQUILES ¿Y qué?
- HER. Entre ellos, ví una mujer, más hermosa que el sol.
- TIB. Hoy está nublado; pero adelante.
- HER. Me enteré de que venía á bailar y cantar, y la contraté.
- AQUILES ¿A renglón seguido?
- HER. No, á lo que ella pidiese.
- TIB. ¿Y cuánto pide?
- HER. Cuatro pesetas por hora. Ya veis, lo que pide un simón después de las doce de la noche. Ya les he dado el préstamo.
- TIB. ¿Cuánto?
- HER. Dos pesetas. Es una gran mujer. Dentro de una hora estará en la barraca.
- AQUILES ¿Y los músicos?
- HER. En seguida vendrán, para que nos ajustemos.
- TIB. Todo marcha á las mil maravillas.
- HER. Barcelona será con nosotros. Escuchad. (saca un papel y lee.) Yo corro con el dinero.

- TIB. No te perderemos de vista.
- HER. «Ingresos en la barraca: veinte duros; dos del Alcalde, veintidós: cinco que nos da el municipio y cinco que dejamos de pagar al posadero, diez.—Total, treinta y dos.»
- AQUILES ¿Pero habrá bastante?
- HER. Sí, hombre; mira, son tres billetes, que importan, á diez y seis duros y treinta céntimos, cuarenta y ocho noventa; menos cuatro de la posada, treinta y seis; por tres que somos nosotros, ochenta, á quince, veintinueve y llevo nueve, menos diez céntimos. (Esto muy rápido.)
- TIB. Bueno, hombre, llévatelo todo y déjate de cuentas.

### ESCENA III

DICHOS Y LOLITO

- LOL. ¿Se puede?
- HER. Siempre.
- TIB. ¡Hola, Lolito!
- AQUILES ¿Qué hay?
- LOL. Una revolución por todo el pueblo.
- TIB. ¿Por qué?
- LOL. Por lo de la vaca.
- HER. Ya pareció aquello.
- LOL. En la confusión, á la señora del médico la han destrozado toda la falda de raso. Al médico le han roto los lentes. Las andas y los faroles de cristal se han hecho cisco.
- TIB. (Ves la que has armado.) (Aparte á Herodes.)
- HER. ¿Y qué?
- LOL. El Alcalde, el Secretario y el Alguacil andan haciendo averiguaciones, y como cojan al que ha soltado la vaca, lo va á pasar mal.
- AQUILES (Buena la hemos hecho.)
- HER. Hombre, quisiera saber quién ha sido ese bárbaro, para darle un golpe.
- LOL. Algún cafre; si aquí son muy brutos.
- AQUILES Sí, hombre; algún cafre.

- LOL. Un animal más grande que la vaca.  
 HER. (¿A que le pego yo á este todavía?)  
 LOL. ¡Ustedes saben los sustos que el lance ha ocasionado!  
 TIB. Nos lo figuramos.  
 LOL. ¡Como lo encuentren!..  
 HER. (¡Facilillo es eso!)  
 LOL. Amigos míos, hasta ahora. Salomé me espera...  
 HER. Adiós, Lolito.  
 LOL. Hasta luego.  
 AQUILES } Adiós. (Vase Lolito.)  
 TIB. }

### ESCENA IV

DICHOS, menos LOLITO

- AQUILES ¿Ves, Herodes, á lo que conducen tus bromitas?  
 HER. No hagas caso.  
 TIB. ¡Cómo te ha puesto Lolito de bárbaro!  
 HER. Ha estado en nada que no le diera un trazo.  
 AQUILES ¡Pobre chico!

### ESCENA V

DICHOS, y los Músicos 1.º, 2.º y 3.º

- MÚS. 1.º Con permiso. (Uno detrás de otro y ridículamente vestidos.)  
 MÚS. 2.º Con permiso.  
 MÚS. 3.º Con permiso.  
 HER. (¡Urquijo, Villodas y Manzanedo!)  
 MÚS. 1.º Somos los artistas contratados.  
 TIB. Bien. Pues á ver si nos ajustamos.  
 MÚS. 1.º ¡A ver! (Mirando al 2.º)  
 MÚS. 2.º ¡A ver! (Idem al 3.º)  
 MÚS. 3.º ¡A ver! (Idem á Aquiles.)  
 HER. Pues eso es cosa de un momento. (Idem á Tiberio.)

- TIB. Sí, un minuto. (Idem á Aquiles.)
- AQUILES De un instante.
- HER. ¿No tocan ustedes más instrumentos que los presentes?
- MÚS. 1.º No, señor. (El mismo juego.)
- MÚS. 2.º Nada más.
- MÚS. 3.º Estos tres.
- HER. Bueno. (Idem.)
- TIB. Bien.
- AQUILES No está mal.
- HER. Corriente. ¿Cuánto quieren ustedes por cada número musical?
- MÚS. 1.º Una peseta.
- HER. ¡Cuerno!
- TIB. ¡Zapel!
- AQUILES ¡Atiza!
- HER. ¿Y uno con otro?
- MÚS. 1.º Pues se los podemos dejar en dos pesetas. (Pausa.)
- HER. (Mirando fijamente al músico 1.º) Pues, entonces, me resultan más, sueltas. Vamos á ver, y en clase de schottis, ¿qué pueden ustedes darnos?
- MÚS. 1.º Pues... podemos dar algún aire de *Marina* ó *La tempestad*... podemos dar algún motivo...
- HER. Sí, algún motivo... (Para que los maten.) Bueno. Ustedes tocan lo necesario, y nosotros les pagaremos lo preciso.
- TIB. Esto es.
- AQUILES Perfectamente.
- MÚS. 1.º Arreglados.
- MÚS. 2.º De acuerdo.
- MÚS. 3.º Conformes.
- MÚS. 1.º (Dando la mano á Herodes.) Buenas tardes. (Vase.)
- HER. Adiós.
- MÚS. 2.º (Idem á Tiberio.) Servidor. (Idem.)
- TIB. Gracias.
- MÚS. 3.º (Idem á Aquiles) Caballero... (Idem.)
- AQUILES Muy señor mío.
- MÚS. 1.º (Volviendo.) ¡Ah! Y si no podemos ir nosotros, avisaremos á los compañeros.
- HER. Bueno.

## ESCENA VI

HERODES, TIBERIO y AQUILES

- HER. No hay que perder un instante. Recojamos los chirimbolos, y á la barraca. Tú saca (A Tiberio.) las pieles, el sable y la caja de los clavos. (Vase Tiberio por la izquierda.) Tú, por aquí, baja los escudos, el hacha y un bastón.
- AQUILES Voy volando. (Vase por la derecha.)
- HER. (Al foro.) ¡Antolín!.. ¡Mochuelo!... ¡Lechuza!...

## ESCENA VII

DICHOS y ANTOLÍN, por el foro

- ANT. Señor, mande ustedé.
- HER. Entra.
- ANT. ¿Qué hay que hacer?
- HER. Hay que llevar una porción de cosas á la barraca; si no se puede de una vez, de veinte.
- ANT. Bueno.
- HER. Quieto aquí, que voy por la maleta. (Vase por el foro. Entra Tiberio con pieles, etc.)
- TIB. Toma, Antolín; y corre. (Lo entrega á Antolín, y vase. Antolín va á salir, y entra Aquiles.)
- AQUILES ¡Antolín!...
- ANT. Señor.
- AQUILES ¿Qué llevas ahí?
- ANT. Esto.
- AQUILES Déjalo. Esto corre más prisa. (Espadas, bastón, etc. Antolín deja todo en el suelo, y coge lo que le entrega Aquiles: esté se va.)
- HER. ¿Dónde vas?
- ANT. Con estos trastos.
- HER. Tira eso, hombre, tira eso. Este maletín es lo primero. Toma, y deja eso ahí.
- ANT. ¿Acabaremos?
- HER. ¡Aquiles!... (Vase por la derecha.)
- TIB. (Saliendo por la izquierda, con ropas.) ¡Antolín!... Pero, hombre, ¿todavía esto aquí?

- ANT. Si es que...
- TIB. Toma esto, y vete á escape.
- HER. (Saliendo por la derecha.) ¡Antolín!...
- AQUILES Oye, Antolín.
- HER. Pero, hombre, ¿todo aquí?
- ANT. Si no me dejan ustedes.
- TIB. Ayudadle hasta ahí fuera.
- HER. Hombre, tienes razón. Ayudémosle. Aquiles, coge la maleta. Tiberio, carga con eso. (Esta escena muy rápida para hallar el efecto teatral.)
- TIB. ¿Y tú?
- HER. Bien, gracias. Vamos, hombre. Que es tarde. (Todos cogen los trastos. Orquesta.)

## MUTACION

### CUADRO TERCERO

Las ferias. —En el centro una barraca grande con escaleras y balconillos á ambos lados.—En la parte superior este letrero: TRES TRISTES TROGLODITAS, en encarnado y con letras muy grandes.—En el balconcillo derecha los músicos, en el de la izquierda Herodes, Tiberio y Aquiles.

### ESCENA PRIMERA

TIBERIO, HERODES, AQUILES y CORO general

#### Música

CORO

Es sin duda la barraca  
que más llama la atención  
la del *rétulo* encarnado  
y ese enorme cartelón.  
(Los triunviros alborotan.)  
Nunca en el pueblo  
vimos tal cosa,  
y esto produce  
curiosidad.  
¡Qué serán esos  
tres trogloditas

que van al punto  
á representar!  
Sólo dos reales cuesta la entrada:  
qué baratura, vamos á entrar,  
que una vez sólo podemos verlo  
y nos debemos aprovechar.  
Es muy bonita la barraca de esos tres,  
y esos tres tristes trogloditas habrá que ver.

### Hablado

- TIB. Ahora mismo va á empezar.  
¡Vayan pasando, señores!  
Un drama de los mejores  
de un ingenio del lugar.
- AQUILES Aquí se puede probar  
que es el mundo una quimera.
- HER. Que la sociedad entera  
se acuesta por descansar.
- TIB. Que los mejores autores  
tienen las clavijas rotas.
- HER. Que el aceite de bellotas  
no es tal aceite, señores.
- AQUILES Y mil cosas portentosas  
que asombran á los mortales.
- TIB. Todo les cuesta dos reales.
- HER. Dos reales de muchas cosas.  
Venga música. (Á los murguistas: éstos tocan desesperadamente.—Pausa.)  
Señores, mucha atención  
si quieren averiguar  
lo que van á presenciar  
cuando empiece la función.  
(El coro se acerca más á la barraca, disponiéndose para oír á Herodes.)
- TIB. Anda, lárcales un discursito de esos tuyos.
- HER. Allá que te va.  
Son tres tristes trogloditas  
trituyendo tres á tres  
treinta trastos á través  
de tres traperas contritas,  
que dando traspiés á trozos  
tras de treinta y tres trastazos

trazaran triples los trazos  
de trescientos mil destrozos.  
Tristes trápalas escritas  
de atroces y tristes lances,  
que á través de tres mil trances  
van tres tristes trogloditas.

VARIOS  
MOZO 1.º

Habla bien.  
Si le he entendido una jota que me lo e a  
ven donde quieran.

HER.

(Por cuatro mil reales no vuelvo á decir todo  
lo que he dicho.)

TIB.

Lo creo.

HER.

Se me habrá desarmado la lengua.

AQUILES

No; pero nos has estropeado el tímpano.  
¡Música! ¡música! (Tocan los músicos Los triun-  
viros alborotan. El coro va entrando en la barraca.)

## ESCENA II

DICHOS. ALCALDE y SECRETARIO por la derecha

SEC.

Le digo á usted que no. Ese no ha podido  
ser.

ALC.

Ya lo sabremos.

TIB.

(A Herodes y Aquiles.) Ahí teneis al Alcalde.  
(Sale á su encuentro.) Buenas, señor Alcalde.

ALC.

Dispense usted si me he retrasáo algo.

TIB.

No faltaba más. La autoridad puede llegar  
tarde á todos sitios siempre que quiera.

ALC.

Hemos andáo dando vueltas buscando á uno.

TIB.

¿Y no ha parecido?

ALC.

¡Cá, hombre! Si ahora resulta que la vaca ni  
se ha movió del corral, ni ese es el camino.

TIB.

¿Qué me cuenta usted?

ALC.

Un bribón que ha querido asustar á la gente  
y *desenfrenar* la procesión. ¡Pero como le en-  
cuentren!...

TIB.

(¡Malol)

ALC.

Se tiene algún indicio, y por ahí andan el  
Alguacil y varios mozos haciendo averigua-  
ciones. Ya se sabrá. ¿Con qué, vamos pá  
adentro?

- TIB.** Cuando usted quiera. (El Alcalde y el Secretario entran en la barraca. Los triunviros saludan cortesmente.) Te la vas á ganar. (Á Herodes.)
- HER.** ¿Sí? Pues música, para que no se oigan los palos. (El coro acaba de entrar en la barraca. Orquesta.—Mutación.—Cuadro.

## CUADRO CUARTO

Un telón corto con este letrero en el centro:

Señores; resignación  
para esperar, y estimando.  
Es que estamos preparando  
á escape la mutación.

(Preludio en la orquesta)

## CUADRO FINAL

Interior de la barraca con la mayor propiedad posible; al frente, un escenario cubierto con una cortina encarnada. Á ambos lados de la embocadura, velas encendidas. En derecha é izquierda bancos y sillas. Al hacer esta mutación, el ALCALDE, el SECRETARIO, LOLITO y todo el CORO aparecen ocupando los asientos. Por las paredes de la barraca escudos, banderolas, etc. Animación.

## ESCENA PRIMERA

- ALC.** Me parece que este año no se quejarán de las fiestas.
- SEC.** El único que no está contento es el cura.
- ALC.** ¿Por lo de la vaca?
- SEC.** Sí. Como dejaron la imagen de santa Ana en el suelo y echaron á correr...
- VARIOS** ¡Que se empiece! ¡que se empiece!
- ALC.** Callaise, ó no hay función. Empezarán cuan

do yo lo disponga, y aquí no manda nadie más que el Alcalde.

SEC. Señor Alcalde, el pueblo tiene razón.

ALC. Si se la doy.

SEC. En Madrid, cuando se anuncia una función á las ocho y media, empieza á las ocho y media.

ALC. Pero en Madrid, como en Madrid, y en el pueblo...

SEC. Como en el pueblo.

ALC. No, como á mí me dé la gana. (Herodes asoma la cabeza por entre las cortinas.) ¡Chist! Don Herodes.

HER. Servidor.

ALC. ¿Cuándo empieza esto?

HER. Ahora mismo.

ALC. ¿No decían ustedes que iba á cantar una gitana?

HER. Sí, señor, pero se ha escapado.

MOZO 1.º (Que habrá estado hablando hace rato con otros varios en el corro de la derecha.) ¡La vaca!... ¡La vaca!... (Movimiento general. Herodes hace mutis, y el Mozo 1.º, subiéndose en un banco, dice:) ¡Que no! ¡Que no! Si es que le estaba contando á éste lo que pasó esta mañana. Y como es sordo...

TODOS ¡Ah! (Se restablece el orden.)

HER. (Volviendo á asomarse.) ¿Qué quieren ustedes primero? ¿Música?

TODOS Sí, sí; música.

HER. Va en seguida. (se oculta.)

### Musica

(Tiberio, Herodes y Aquiles se asoman al escenario del centro de la barraca.)

LOS TRES

Una sobrina hermosa  
tiene el cura de un pueblo,  
de retrechera cara,  
de resalado cuerpo.  
Como la niña es lista  
dá lección de solfeo,  
cuyas lecciones toma  
de un profesor travieso.

Y como el ama es sorda...  
y como el cura es ciego... (silban.)

TIB. Tras de las notas dulces  
HER. cierran el piano luego,  
AQUI. y de las matemáticas  
LOS TRES dan lección en silencio.  
TIB. Echan sus cuentas ambos,  
HER. ella en el pensamiento,  
AQUI. y él la coge una mano  
LOS TRES para contar por dedos.  
Y como el ama, etc.  
TIB. Poco á poco la niña  
HER. mil cosas va sabiendo,  
AQUI. porque es muy lista y dicen  
LOS TRES que el profesor no es menos.  
TIB. Ya de sumar entiende  
HER. que uno y dos son tres besos,  
AQUI. y adelanta en la resta  
LOS TRES y multiplica al pelo.  
Y como el ama, etc.

Todos aplauden. Al terminar el numero, corren las cortinas y quedan dentro.)

### Hablado

LOI. ¡Qué facilidad, qué dulzura, qué timbre!  
Mozo 1.º El timbre no lo he visto.  
LOI. Me refiero al metal de voz.  
Mozo 1.º ¿Metal de voz? Pus me pasa lo mismo que con el timbre.  
ALC. (Á Lolito.) ¡Lolito!  
LOI. Mande usted.  
ALC. ¿De dónde es esto que han cantao?  
LOI. ¿No lo conoce usted? Pues si es muy popular. Es de *El cura de aldea*.  
ALC. ¡Ah! Ya decía yo.  
(Se abren las cortinas.—Todos se imponen silencio.— Aparece Tiberio con barba blanca, casco guerrero, tonelete, etc., etc., ridiculizando un personaje de drama.)  
TIB. El momento se acerca poco á poco, nada me resta ya de lo que he sido,

y lo que soy, muy pronto ha de perderse  
de la callada tumba en el vacío.  
¿Qué habrá después? Ninguno me responde.  
¡La ciencia! ¡El corazón! Todos lo mismo.  
¡Todos callais á mi pregunta extraña!  
¡Y os gozais ¡vive Dios! en mi martirio!  
(Se oyen tres aldabonazos fuertes.)  
¿Eh? ¿Quién se atreve á turbar  
este recinto sagrado?  
¿Será el otro?... ¿Y ha llamado?...  
Pues eso es que quiere entrar.

## ESCENA II

DICHO y AQUILES

TIB. Hermano del alma.  
AQUILES Mi amigo querido.  
¿Qué ocurre, qué tienes  
que pálido estás?  
TIB. No es nada.  
AQUILES ¿Lo niegas?  
Insisto.  
TIB. Pues cede.  
Te juro.  
AQUILES No jures,  
que es malo jurar.  
Te traigo un amigo,  
muy joven, muy listo,  
con ojos rasgados,  
morena la faz;  
que brilla en su frente  
la llama divina,  
y abrasa su pecho  
de amor un volcán.  
Si audiencia le niegas,  
va y coge, y el joven  
se pega dos tiros  
y no dice amén.  
Te advierto que tiene  
catorce millones.  
TIB. Pues dile que pase.  
AQUILES Pues salgo por él. (Vase.)

## ESCENA III

TIBERIO y HERODES

TIB. Seais bien venido.  
HER. Mil gracias, señor:  
si breves instantes  
me quiere escuchar,  
en cuatro palabras  
mi historia diré,  
y á fé que interesa.  
TIB. Ya puedes hablar.  
HER. Nací, no sé cómo.  
TIB. (¡Oh, Dios! ¡Qué inocencia!)  
HER. Crecí á los arrullos  
de un cándido amor,  
y así que tenía  
catorce cumplidos,  
del mundo al bullicio  
corrí sin temor.  
Mujeres, amigos,  
venturas soñadas,  
favores prestados,  
ternura, pasión,  
me dieron mil veces  
desdichas, traiciones,  
engaños, pesares,  
quebranto y dolor.  
Yo soy el viajero  
perdido que cruza  
camino de abrojos,  
la vida de azar.  
soy pájaro triste  
que no haya su nido;  
soy algo que vive  
sin patria ni hogar.  
Soy uno de tantos  
que cruza, se agita,  
que torna, que vuelve,  
que viene, que va,  
que ríe, que llora,  
que sueña, que duda,

que sufre, que calla,  
que no puede más.

(El público de la barraca aplaude, cortando brusca-  
mente el aplauso.)

TIB. Según tu relación, se me figura,  
que tú no has de temblar de ningún modo  
para entrar en perpetua sepultura.

HER. Yo soy hombre ante todo:  
y nunca sé temblar.

TIB. ¡Bien, criatura!  
¿Te olvidarás del mundo?

HER. Por completo.

TIB. ¿Renunciarás á todo?

HER. En el instante.

Mas no podré olvidarme de Loreto,  
que fué una camarera del Brillante.  
TIB. Lejos del mundo y de su atroz falsía,  
ni envidiado de nadie, ni envidioso,  
en esta gruta vivirás dichoso  
y con la soledad por compañía.  
Modernos trogloditas, viviremos  
gozando de la paz más absoluta,  
los tres en esta gruta.

HER. En esta gruta  
debe haber humedad.

TIB. Ya lo sabemos.  
¿Qué te obligó á venir?

HER. Un desengaño.

TIB. ¿Una mujer acaso?

HER. Sí; una ingrata.

Tuvimos relaciones más de un año,  
pero al cabo y al fin metió la pata.

TIB. ¿Y era hermosa?

HER. Copia fiel

de la Virgen de Murillo;  
muy rubia, y en un colmillo  
un lunar hecho á pincel.

TIB. ¿Edad?

HER. En este momento  
no sé.

TIB. ¿Casada?

HER. Sí tal.

TIB. ¿Con quién?

- HER. Con un animal.
- TIB. ¡Cielos! ¡Qué presentimiento!
- HER. La ví un día, la seguí,  
me enamoró, y la adoré;  
le pedí amores...
- TIB. ¿Y qué?
- HER. Nada, me dijo que sí.  
Mas era su amor fingido,  
aunque serme fiel juró.  
¡Ah! por mí se separó  
la infame de su marido.  
La hizo el amor un cadete,  
aceptó la pretensión  
y huyó con él á Gijón...  
en el mixto de las siete.
- TIB. ¿Y su marido?
- HER. Yo no  
he llegado á conocerle.
- TIB. Pues aquí has venido á verle.  
¡Ese marido soy yo!  
(El mismo aplauso anterior. Pausa.)
- HER. Nunca pude presumir  
este encuentro en tal guarida.
- TIB. ¡Yo necesito tu vida!
- HER. Pues no te puedo servir.  
No es mía, y yo de lo ajeno  
no dispongo, claro está.  
Es de Dios, que me la dá.  
¡Pues, hombre, estaría bueno!
- TIB. Toma esa espada. (Ofreciéndosela.)
- HER. ¡Es porfia! (Tomándola.)  
Bien va el que primero pega.  
(De pronto se lanza sobre Tiberio y le da una estocada.)
- TIB. ¡Oh! ¡Dios! (Cae simulando una agonía cómica.)
- HER. «Tarde tu fe ciega  
acude al cielo, Mejía.»

## ESCENA IV

DICHOS y AQUILES

- AQUILES ¿Qué es esto? (Sorprendido.)  
 TIB. ¡Pobre de mí. (Agonizando.)  
 HER. ¿No lo ves? ¡Que lo maté!  
 El lo ha querido.  
 AQUILES ¿Y por qué?  
 ¿Y cómo lo has hecho?  
 HER. Así.  
 (Le da una cuchillada. Aquiles cae cómicamente.)  
 ¡Oh! ¿Qué acabo de hacer yo?  
 Mi crimen se va á saber  
 y á mí me van á meter  
 en la carcel. ¡Eso no!  
 Todo lo quiso la suerte!  
 Y ya que de esta partida  
 no quiere unirnos la vida,  
 va á reunirnos la muerte.  
 ¡Tres existencias malditas!... (Muy dramático.)  
 ¡Hoy acabais vuestra historia!...  
 ¡Quiera Dios darles su gloria  
 á los tristes trogloditas!  
 (Se da una puñalada y cae muerto. El público aplaude  
 á rabiar. Se corre la cortina.)

## ESCENA ÚLTIMA

DICHOS y EL ALGUACIL, que entra precipitadamente, seguido de varios mozos.

- ALG. ¡Señor Alcalde! ¡Señor Alcalde! Ya está tóo averiguao.  
 ALC. ¿Tóo?  
 ALG. Sí, señor.  
 ALC. Pues dime quién ó quiénes han sío.  
 ALG. ¿Se les va á castigar?  
 ALC. Ahora mismo.  
 ALG. Bueno, pus, han sío los cómicos.

- ALC.           ¿Los cómicos? ¡Pues duro con ellos! ¡A matarlos! (Gritería descomunal. Todo el pueblo asalta el escenario. Herodes, Tiberio y Aquiles salen huyendo por la izquierda, atravesando el escenario por la batería, vestidos como en el drama y con maletas y trastos.)
- TIB.           Esto se pone muy mal.
- AQUILES       Aquí hay que salir corriendo.
- HER.           Ya me estaba yo temiendo  
                  hace rato este final.
- (Fuerte en la Orquesta y rápido el TELÓN.)

FIN



